Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА (седми състав)

26 март 2020 година*

„Преюдициално запитване — Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Тарифно класиране — Позиции 3005 и 3824 — Самозагряващи се пластири и колани за облекчаване на болки — Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1140 — Невалидност“

По дело C-182/19

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 ДФЕС от First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Първонстанционен съд (отделение по данъчни дела), Обединено кралство) с акт от 21 февруари 2019 г., постъпил в Съда на 26 февруари 2019 г., в рамките на производство по дело

Pfizer Consumer Healthcare Ltd

срещу

Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs,

СЪДЪТ (седми състав),

състоящ се от: P. G. Xuereb, председател на състава, T. von Danwitz и A. Kumin (докладчик), съдии,

генерален адвокат: Е. Танчев,

секретар: A. Calot Escobar,

предвид изложеното в писмената фаза на производството,

като има предвид становищата, представени:

– за Pfizer Consumer Healthcare Ltd, от V. Sloane, QC, L. Catrain González, abogada, E. Wright, barrister, и R. Shiers, solicitor,

– за Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs, от H. Watkinson, barrister, и A. Beegun, solicitor,

– за правителството на Обединеното кралство, от S. Brandon, в качеството на представител, подпомаган от H. Watkinson, barrister,

– за Европейската комисия, от A. Caeiros, J. Hradil и M. Salyková, в качеството на представители,

* Език на производството: английски.

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, делото да бъде разгледано без представяне на заключение,

постанови настоящото

Решение

1 Преюдициалното запитване се отнася до валидността на Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1140 на Комисията от 8 юли 2016 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура (ОВ L 189, 2016 г., стр. 1).

2 Запитването е отправено в рамките на спор между Pfizer Consumer Healthcare Ltd (наричано по-нататък „Pfizer“) и Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Данъчна и митническа администрация на Обединеното кралство, наричана по-нататък „данъчната администрация“) относно тарифното класиране на самозагряващи се пластири и колани за облекчаване на болки.

Правна уредба

КН

3 Комбинираната номенклатура, въведена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3) (наричана по-нататък „КН“), се основава на Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, изготвена от Съвета за митническо сътрудничество, понастоящем Световна митническа организация (СМО), и е въведена с Международната конвенция относно Хармонизираната система, сключена на 14 юни 1983 г. в Брюксел. Тази конвенция заедно с протокола за изменението ѝ от 24 юни 1986 г. е одобрена от името на Европейската икономическа общност с Решение 87/369/ЕИО на Съвета от 7 април 1987 г. (ОВ L 198, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 3, стр. 199).

4 Общите правила за тълкуване на КН, включени в част първа, раздел I, А, предвиждат по-специално:

„Класирането на стоките в [КН] се подчинява на следните принципи:

1. Текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност, като класирането се определя законно съгласно термините на позициите и на забележките към разделите или към главите и съгласно следващите правила, когато те не противоречат на посочените по-горе термини на позициите и на забележките към разделите или към главите.

2. […]
   б) Всяко упоменаване на някой материал в определена позиция се отнася за този материал, било в чисто състояние, било когато той е смесен или свързан с други материали. Също така всяко упоменаване на изделия от определен материал се отнася и до изделията, съставени изцяло или частично от този материал. Класирането на артикули, съставени от повече от един материал, се извършва съгласно правило 3.

3. Когато стоките биха могли да се класират в две или повече позиции чрез прилагане на правило 2 б) или поради други причини, класирането се извършва по следния начин:
   а) Позицията, която най-специфично описва стоката, трябва да има предимство пред позициите с по-общо значение. Въпреки това, когато всяка от две или повече позиции се отнася само до една част от материалите, съставящи смесен продукт или сложен артикул или само до една част от артикулите, в случаите на стоки, представени като комплект за продажба на дребно, тези позиции следва да се считат, по отношение на този продукт или този артикул, като еднакво специфични, дори ако една от тях дава по-точно или по-пълно описание.
   б) Смесените продукти, изделията, съставени от различни материали или съставени от различни компоненти и стоките, представени в комплекти, пригодени за продажба на дребно, чието класиране не може да бъде осъществено чрез прилагането на правило 3 а), се класират съгласно материала или компонента, който им придава основния характер, когато е възможно да се установи това.

[…]

6. Класирането на стоките в подпозициите на една и съща позиция е нормативно определено съгласно термините на тези подпозиции и забележките към подпозициите, както и, mutatis mutandis, съгласно горните правила при условие че могат да се сравняват само подпозиции на еднакво ниво. Освен при разпоредби, предвиждащи обратното, за прилагането на това правило, се вземат предвид и забележките към разделите и главите“.

5 Част втора от КН, озаглавена „Таблица със ставките на митата“, включва раздел VI, озаглавен на свой ред „Продукти на химическата промишленост и други свързани с нея промишлености“.

6 В раздел VI от КН се съдържат по-специално глава 30, озаглавена „Фармацевтични продукти“, и глава 38, озаглавена „Различни видове продукти на химическата промишленост“.

7 Глава 30 от КН съдържа позиция 3005 със следния текст:

„Вати, марли, бинтове и аналогични артикули (например превръзки, пластири, синапизми), напоени или промазани с фармацевтични субстанции или пригодени за продажба на дребно за медицински, хирургически, стоматологични или ветеринарни цели“.

8 Глава 38 от КН съдържа позиция 3824 със следния текст:

„Свързващи препарати за леярски форми или сърца; химични продукти и препарати на химическата промишленост или на други, свързани с нея промишлености (включително смесите от естествени продукти), неупоменати, нито включени другаде“.

9 Позиция 3824 от глава 30, в редакцията ѝ съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1754 на Комисията от 6 октомври 2015 г. (ОВ L 285, 2015 г., стр. 1), приложима към датата на влизане в сила на Регламент за изпълнение 2016/1140, включва на свой ред следните подпозиции:

[…]	[…]
3824 90	- други:
[…]	[…]
	- - други:
[…]	[…]
	- - - Продукти и препарати, използвани за фармацевтични или хирургически цели:
[…]	[…]
	- - - други:
[…]	[…]
	- - - - Продукти на химическата промишленост или препарати, състоящи се предимно от органични съединения, неупоменати, нито включени другаде:
[…]	[…]
3824 90 96	- - - - други

Регламент (ЕС) № 952/2013

10 Съгласно член 57 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 година за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 2013 г., стр. 1, наричан по-нататък „Митническият кодекс“):

„1. За целите на прилагането на Общата митническа тарифа „тарифно класиране“ на стоки е определянето на подпозицията или по-нататъшно подразделение от Комбинираната номенклатура, в която или което трябва да бъдат класирани тези стоки.

2. За целите на прилагането на нетарифни мерки „тарифно класиране“ на стоки е определянето на подпозицията или по-нататъшно подразделение от Комбинираната номенклатура или от всяка друга номенклатура, установена с разпоредби на Съюза и основаваща се изцяло или частично на Комбинираната номенклатура или добавяща подразделения към нея, в която или което трябва да бъдат класирани тези стоки.

[…]

4. [Европейската к]омисия[] може да приема мерки за определяне на тарифното класиране на стоки в съответствие с параграфи 1 и 2“.

11 Член 58, параграф 2, първа алинея от Митническия кодекс гласи:

„Чрез актове за изпълнение Комисията приема мерките по член 57, параграф 4“.

12 Член 285, параграф 1 от този кодекс уточнява:

„Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс. […]“.

Регламент за изпълнение 2016/1140

13 Регламент за изпълнение 2016/1140 е приет от Комисията на основание член 57, параграф 4 и член 58, параграф 2, първа алинея от Митническия кодекс.

14 Член 1 от този регламент за изпълнение предвижда:

„Стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, се класират в [КН] в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица“.

15 Приложението към посочения регламент за изпълнение има следния текст:

„Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
1. Продукт под формата на самозагряващ се пластир за облекчаване на болки. Пластирът е изработен от адхезивен материал, предназначен за закрепване към кожата (на врата, китката или рамото). Продуктът е изработен от мек синтетичен материал, който се приспособява към формата на тялото, и съдържа няколко кръгли пластинки, които при излагане на въздух генерират топлина. Кръглите пластинки съдържат желязо на прах, въглен, сол и вода. Когато отделните опаковки, съдържащи пластира, се отворят и се изложат на въздух, протича екзотермична реакция.	3824 90 96	Класирането се определя от разпоредбите на Общи правила 1, 3, буква б) и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от текстовете на кодове по КН 3824, 3824 90 и 3824 90 96. Поради екзотермичната реакция съдържащите се в продукта кръгли пластинки се използват като източник на топлина. Това придава на продукта основния характер на препарат от позиция 3824. Поради това продуктът не може да се счита за бинтове или аналогични артикули от позиция 3005. Поради това продуктът следва да бъде класиран в код по КН 38249096.
2. Продукт под формата на самозагряващ се колан за облекчаване на болки. Коланът е изработен от неадхезивен материал и се прикрепя чрез самозалепваща се лента. Продуктът е изработен от мек синтетичен материал, който се приспособява към формата на тялото, и съдържа няколко кръгли пластинки, които при излагане на въздух генерират топлина. Кръглите пластинки съдържат желязо на прах, въглен, сол и вода. Когато отделните опаковки, съдържащи колана, се отворят и се изложат на въздух, протича екзотермична реакция.	3824 90 96	Класирането се определя от разпоредбите на Общи правила 1, 3, буква б) и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от текстовете на кодове по КН 3824, 3824 90 и 3824 90 96 Поради екзотермичната реакция съдържащите се в продукта кръгли пластинки се използват като източник на топлина. Това придава на продукта основния характер на препарат от позиция 3824. Поради това продуктът следва да бъде класиран в код по КН 38249096“.

Директива 93/42/ЕИО

16 Медицинските изделия по Директива 93/42/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година относно медицинските изделия (ОВ L 169, 1993 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 11, стр. 244), изменена с Директива 2007/47/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. (ОВ L 247, 2007 г., стр. 21) (наричана по-нататък „Директива 93/42“), са определени в член 1, параграф 2, буква а) от Директива 93/42, както следва:

„медицинско изделие“ е всеки инструмент, апарат, оборудване, материал или друг продукт, използван сам или в комбинация, включително софтуер, необходим за неговото правилно приложение, предназначен от производителя да бъде използван при хора за нуждите на:

– диагностиката, профилактиката, мониторинга, лечението и облекчаването на заболяването,

– диагностиката, мониторинга, лечението, облекчаването или компенсирането на рана или недъг,

– изследванията, замяната или промяната на анатомията или на физиологичен процес,

– контрола на раждаемостта,

чието главно планирано действие във или върху човешкото тяло не може да бъди постигнато чрез фармакологични, имунологични или метаболични средства, но което може да бъде подпомогнато в своята функция от тези средства“.

Спорът в главното производство и преюдициалният въпрос

17 Pfizer внася в Обединеното кралство продукти за еднократна употреба с регистрираната марка „ThermaCare“. Тези продукти се представят и пускат на пазара за целите на терапевтичната топлотерапия, за да се постигне облекчаване под формата на намалена болка, намалена скованост на мускулите и ускоряване на оздравяването на засегнатите тъкани.

18 Гамата включва загряващи пластири, повечето от които съществуват в няколко размера и са замислени за прилагане върху конкретни части на тялото. Тези пластири са гъвкави, така че могат да се фиксират стабилно върху съответната част на тялото чрез адхезивни лепенки или самозалепваща лента в зависимост от разновидността на продукта.

19 Пластирите се състоят главно от обвивка, която съдържа топлинни клетки. Тази обвивка е вид синтетична тъкан от няколко пласта, която задържа топлинните клетки и защитава потребителя в случай на изтичане на топлинни клетки. Топлинната клетка се състои от пропусклив синтетичен материал, който служи за обвивка и в който има смес от вещества (включително желязо на прах, въглерод, сол и вода).

20 Пластирите се продават в затворени пликове. След като се извадят от плика и се изложат на въздух, те започват да се затоплят. По-конкретно, щом сместа от вещества влезе в контакт с въздуха благодарение на пропускливата обвивка на топлинната клетка, протича екзотермична реакция, която генерира топлина. Поддържа се постоянна температура от 40 градуса по целзий в продължение на от 8 до 12 часа в зависимост от разновидността на продукта.

21 Съгласно предоставената от запитващата юрисдикция, First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Първоинстанционен съд (отделение по данъчни дела), Обединено кралство), информация множество клинични изследвания са доказали, че топлотерапията носи изпитани физиологични и медицински ползи. Терапевтичните ползи от топлотерапията са признати от Международната

класификация на болестите, девета ревизия, клинична промяна (CIM 9 CM), публикувана от Световната здравна организация (СЗО). Топлотерапията е призната и препоръчана като лечение в различни клинични насоки, публикувани от признати национални органи. Що се отнася по-конкретно до разглежданите продукти, те са класифицирани като „активни медицински изделия“ съгласно Директива 93/42 и уведомен орган е одобрил и разрешил да носят CE маркировка.

22 През 2012 г. данъчната администрация издава две обвързващи тарифни информации (наричани по-нататък „ОТИ“), с които, подобно на германските и словашките митнически органи, класира редица продукти „ThermaCare“ в позиция 3005 от КН.

23 Въз основа на тези ОТИ Pfizer внася продукти „ThermaCare“ във Франция три пъти в периода от 2012 г. до 2013 г. При проверка във връзка с този внос френските митнически органи стигат до извода, че посочените продукти трябва да се класират в позиция 3824 от КН и да се обложат с мито от 6,5 %. През 2015 г. посочените органи искат класирането на продуктите „ThermaCare“ да бъде разгледано от Комисията, която отнася въпроса към Комитета по Митническия кодекс на Съюза.

24 След неединодушно решение на този комитет Комисията приема Регламент за изпълнение 2016/1140. От приложението към него следва, че продукт под формата на самозагряващ се пластир за облекчаване на болки, изработен от адхезивен материал, или под формата на самозагряващ се колан за облекчаване на болки, изработен от неадхезивен материал, е класиран в подпозиция 3824 90 96 от КН.

25 В резултат на това с писмо от 3 август 2016 г. данъчната администрация отменя издадените от нея на Pfizer през 2012 г. ОТИ, с които продуктите „ThermaCare“ са класирани в позиция 3005 от КН.

26 С молба от 12 септември 2017 г. Pfizer иска нова ОТИ за класиране на продуктите „ThermaCare“ в позиция 3005 от КН.

27 На 10 ноември 2017 г. на основание на Регламент за изпълнение 2016/1140 данъчната администрация издава ОТИ, с която класира тези продукти в позиция 3824 от КН.

28 С жалба, подадена пред запитващата юрисдикция на 8 декември 2017 г., Pfizer оспорва това решение. Във връзка с това то изтъква, че Регламент за изпълнение 2016/1140 е невалиден в частта, в която продуктите „ThermaCare“ са класирани в позиция 3824 от КН.

29 Pfizer поддържа главно, че текстът на позиция 3005 от КН обхваща посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти. Ставало дума за „артикули, аналогични“ на вати, бинтове, пластири и синапизми по смисъла на тази разпоредба, тъй като били замислени така, че да се прилагат върху кожата за медицински цели и имали функция, аналогична на тази на синапизмите, а именно облекчаване на болката. Освен това те били пригодени за продажба на дребно.

30 Поради това тези продукти не можели да бъдат класирани в позиция 3824 от КН, тъй като тази позиция се прилагала само към „неупоменати, нито включени другаде“ продукти. Така в приложение на Общо правило за тълкуване 1 от КН продуктите „ThermaCare“ трябвало да се класират в позиция 3005. Тъй като Регламент за изпълнение 2016/1140 неправилно стеснявал приложното поле на тази позиция, Комисията била превишила правата си.

31 Освен това Pfizer изтъква, че доколкото се твърди, че посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти са класирани в позиция 3824 от КН в съответствие с общо правило за тълкуване 1, общо правило за тълкуване 3, буква б) и общо правило за тълкуване 6 от КН, мотивите на този регламент са неадекватни и погрешни.

32 Тъй като счита за сериозни доводите, които Pfizer изтъква, за да оспори валидността на Регламент за изпълнение 2016/1140, First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Първоинстанционен съд (отделение по данъчни дела) решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:

„Невалиден ли е Регламент за изпълнение […] 2016/1140 […], доколкото класира в код 3824 от КН, и по-конкретно в код 3824 90 96, продукти, които:

i) се състоят от подобен на бинт материал, който съдържа „топлинни клетки“, включително химични вещества,

ii) действат подобно на синапизъм, но носят и допълнителни ползи,

iii) чрез екзотермична химична реакция облекчават болката, намаляват сковаността и допринасят за оздравяването на тъканта (както е потвърдено в множество клинични изследвания),

iv) са пригодени за продажба на дребно и

v) са представени и търгувани изрично за медицински цели и с действието, описано в подточка iii) по-горе,

въз основа на факта, че химичните вещества са материалът или компонентът, придаващ на продуктите техния основен характер, а не в позиция 3005 (въз основа на текста на съответните позиции, раздели или забележки към глави и на поясненията към Общо правило за тълкуване 1, като се има предвид, че прилагането на Общо правило за тълкуване 3(а) изисква класиране в съответствие с най-специфичното описание, или по друг начин?“.

По преюдициалния въпрос

33 С въпроса си запитващата юрисдикция по същество иска да се установи дали е валиден Регламент за изпълнение 2016/1140.

34 Най-напред трябва да се посочи, че внесените от Pfizer продукти, които са предмет на главното производство и са описани в акта за преюдициално запитване, са идентични със или поне достатъчно аналогични на двата продукта, посочени в Регламент за изпълнение 2016/1140, и че следователно този регламент е приложим.

35 Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз са предоставили на Комисията, действаща в сътрудничество с митническите експерти на държавите членки, широко право на преценка с оглед на уточняването на съдържанието на тарифните позиции, които са от значение за класирането на определена стока. Въпреки това правомощието на Комисията да приема посочените в член 57, параграф 4 от Митническия кодекс мерки, не ѝ позволява да изменя съдържанието, нито обхвата на тарифните позиции (решение от 19 декември 2019 г., Amoena, C-677/18, EU:C:2019:1142, т. 37 и цитираната съдебна практика).

36 Ето защо трябва да се провери дали като е класирала посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти в подпозиция 3824 90 96 от КН, а не в позиция 3005, Комисията е изменила съдържанието или обхвата на тези тарифни позиции.

37 В това отношение от постоянната практика на Съда следва, че в интерес на правната сигурност и улесняването на проверките решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията в КН и забележките към раздела или главата (решение от 22 февруари 2018 г., Kubota (UK) и EP Barrus, C-545/16, EU:C:2018:101, т. 25 и цитираната съдебна практика).

38 Освен това предназначението на продукта може да представлява обективен критерий за класиране, доколкото то е неразривно свързано с него, като тази връзка трябва да може да се прецени в зависимост от обективните характеристики и свойства на продукта (вж. решение от 22 февруари 2018 г., Kubota (UK) и EP Barrus, C-545/16, EU:C:2018:101, т. 26 и цитираната съдебна).

39 В случая, както следва от текста на колона 1 от таблицата, която се съдържа в приложението към Регламент за изпълнение 2016/1140, включените в нея продукти са под формата на самозагряващи се пластири или колани за облекчаване на болки. Пластирите са изработени от адхезивен материал, предназначен за закрепване към кожата, докато коланите са изработени от неадхезивен материал и се прикрепя чрез самозалепваща се лента. Тези продукти са изработени от мек синтетичен материал, който се приспособява към формата на тялото, и съдържа няколко кръгли пластинки, пълни с желязо на прах, въглен, сол и вода, които при излагане на въздух генерират топлина поради протичането на екзотермична реакция.

40 Съгласно текста на позиция 3824 от КН продуктите, които спадат към тази позиция, са „неупоменати, нито включени другаде“.

41 Ето защо най-напред трябва да се провери дали посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти попадат в позиция 3005 от КН.

42 Съгласно текста на позиция 3005 от КН стоките, които попадат в нея са „[в]ати, марли, бинтове и аналогични артикули (например превръзки, пластири, синапизми), напоени или промазани с фармацевтични субстанции или пригодени за продажба на дребно за медицински, хирургически, стоматологични или ветеринарни цели“.

43 В това отношение Pfizer поддържа, че разглежданите стоки трябва да се считат за „аналогични артикули“ по смисъла на тази позиция, пригодени за продажба на дребно за медицински цели.

44 На първо място, що се отнася до критерия пригодност за продажба на дребно, трябва да се посочи, че безспорно в колона 1 от таблицата в приложението към Регламент за изпълнение 2016/1140 не се съдържат никакви подробности относно пригодността за продажба на дребно на продуктите, посочени в този регламент за изпълнение.

45 Не се оспорва обаче, че тези продукти са пригодени за продажба на дребно, което впрочем се потвърждава и от генезиса на този регламент за изпълнение.

46 На второ място, що се отнася до понятието „медицински цели“ по смисъла на позиция 3005 от КН, то не е определено нито в КН, нито в нейните обяснителни бележки.

47 Трябва да се посочи обаче, че съгласно практиката на Съда, за да се установи дали даден продукт е предназначен за медицински цели, следва да се вземат предвид всички относими към случая обстоятелства, доколкото става въпрос за свойствените за продукта обективни характеристики и качества. Сред относимите обстоятелства следва да се прецени използването,

за което е предназначен продуктът от производителя, както и условията и мястото на използването му (вж. по аналогия решение от 4 март 2015 г., Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, т. 51 и 52). По-конкретно съответният продукт трябва да е замислен специално за използване за такива цели (вж. в този смисъл решение от 6 октомври 1982 г., Nederlandsch Bevrachtingskantoor, 37/82, EU:C:1982:340, т. 11).

48 Трябва да се посочи също, че съгласно постоянната съдебна практика значението и обхватът на термините, за които правото на Съюза не дава никакво определение, следва да се определят в съответствие с обичайното им значение в ежедневния език, като се държи сметка за контекста, в който те се използват, и за целите, преследвани от правната уредба, от която са част (вж. решение от 6 септември 2018 г., Kreyenhop & Kluge, C-471/17, EU:C:2018:681, т. 39 и цитираната съдебна практика).

49 Така, доколкото, от една страна, прилагателното „медицински“ се свързва с термина „медицина“, и доколкото, от друга страна, с този термин по принцип се обозначава по-специално наука за профилактика, диагностика и лечение на заболявания или наранявания, трябва да се приеме, че стока, която е замислена специално за профилактика, диагностика или лечение на заболявания или наранявания, е за „медицински цели“ по смисъла на позиция 3005 от КН.

50 Такъв е случаят с посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти. Всъщност, както е видно от описанието им в приложението към този регламент за изпълнение, тези продукти са предназначени за облекчаване на болки посредством топлината, която се генерира в резултат на екзотермична реакция, която протича, когато съдържащите се в продукта клетки се изложат на въздух. Следователно става дума за форма на топлотерапия чрез хипертермия, която е призната като лечение предвид физиологичните ѝ ползи.

51 Освен това фактът, че тези продукти са класирани като „активни медицински изделия“ съгласно Директива 93/42, представлява допълнителна улика в това отношение (вж. в този смисъл решение от 4 март 2015 г., Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, т. 53).

52 За сметка на това, нищо не сочи, че целта на посочените продукти е да се направят главно естетически подобрения, което би могло да опровергае факта, че те са предназначени за медицински цели (вж. в този смисъл решение 4 март 2015 г., Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, т. 52).

53 На трето място, що се отнася до това дали посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти могат да се считат за „аналогични артикули“ на „[в]ати, марли [или] бинтове“ по смисъла на позиция 3005 от КН, Комисията оспорва тази възможност, като изтъква, че общото предназначение на стоките, спадащи към тази позиция, е третирането на болки или наранявания, а върху самите разглеждани стоки е поставено предупреждение да не се прилагат върху кожата за лечение на наранявания, контузии или отоци.

54 Тази теза не може да бъде подкрепена. Всъщност фактът, че тези стоки не трябва да се използват в определени случаи, не позволява да се постави под съмнение изводът, че те служат за лечение на болки и наранявания.

55 Следователно посочените в Регламент за изпълнение 2016/1140 продукти спадат към позиция 3005 от КН и поради това, както следва от точка 40 от настоящото решение, не могат да попаднат в позиция 3824 от КН.

56 Следователно тези продукти трябва да се класират в позиция 3005 от КН.

57 От това следва, че като е класирала посочените продукти в подпозиция 3824 90 96 от КН, а не в позиция 3005, Комисията е изменила съдържането на тези тарифни позиции и е превишила правомощията си по член 57, параграф 4 от Митническия кодекс.

58 Предвид гореизложените съображения на поставения въпрос следва да се отговори, че Регламент за изпълнение 2016/1140 е невалиден.

По съдебните разноски

59 С оглед на обстоятелството, че за страните по главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (седми състав) реши:

Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1140 на Комисията от 8 юли 2016 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура е невалиден.

Подписи